

Ayuntamiento de Mahón

LISTA PROVISIONAL de los señores Concejales de este Ayuntamiento...

Table listing council members with names and positions like 'Alcalde', 'Concejales'.

Vecinos Mayores Contribuyentes

Table listing taxpayers with names and amounts in pesetas.

Table listing taxpayers with names and amounts in pesetas, continuing from the previous table.

Table listing taxpayers with names and amounts in pesetas.

Table listing taxpayers with names and amounts in pesetas.

JUVENTUD REPUBLICANA MAHON COMISION DE EDUCACION INTELLECTUAL. Organizado un curso de conferencias...

Crónica local y general

Las derechas menorquinas Como sabe el público, nuestro diario refleja y define el pensamiento y el idealario...

Concierto público Programa que ha de ejecutarse el domingo la música del regimiento de Mahón...

TEATRO PRINCIPAL

SABADO 1 NOVIEMBRE 1930 Tres sesiones. La magnífica producción Paramount LA CARTA...

CASINO DEL CONSEY

VIERNES DIA 31 OCTUBRE. A las 9 1/2. Butaca 40. General 30. SENSACIONAL ESTRENO de la preciosa superproducción WARNER BROSS...

TRIANON VIERNES DIA 31 OCTUBRE a las 6 y cuarto. COLOSAL ESTRENO «CINER» MARIA JACOBINI...

SALON VICTORIA HOY VIERNES a las seis y cuarto. SESION DE ABONO para los señores abonados a los sábados...

La memoria Por medio de atento escrito el Presidente del Orfeón Mahonés nos participa que esta mesa coral el domingo día 2 de noviembre...

4 DE INFANTERIA ULTIMO DIA EXITO CLAMOROSO De viaje Para Barcelona, salieron ayer tarde en el vapor correo 35 pasajeros...

Información militar ASOCIACION DE HUIERFANOS.—Para dar cumplimiento a lo dispuesto en la Real Orden Circular de 27 de septiembre último...

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Noticias maritimas

Vapores correos

Anoche zarpo con rumbo a Barcelona, el vapor «Jaime II».

Esta mañana a las cinco y media, ha llegado el «Delfin», procedente de Valencia, Ibiza y Palma. Capitán don Gerardo Corpas Valero.

Ambos buques llevaron pasaje, la balla y carga.

Por causas imprevistas no ha venido el vapor «Tintoré» que se esperaba. Es mejor haya venido el «Delfin», por reunir mejores condiciones.

El «Delfin» saldrá esta noche para Palma.

Mañana debe llegar el vapor «Balear», procedente de Ibiza y Barcelona.

Saldrá el domingo para Alcudia y Barcelona.

LOS CINES

SALON VICTORIA.—El literato novelista López Bago, que hace muchos años estuvo en boga, cultivaba el realismo con verdadera crudeza. Sus obras le encabezaba con un lema, que no recordamos al pie de la letra, en el que advertía que la manera de tratar las terribles llagas, lo mismo si afectan al individuo que a la sociedad, es examinarlas y describirlas, conocerlas en todo su horror para que éste imponga la necesidad de la cura radical o de la extirpación.

Viene al caso este recuerdo para dar una idea de lo que es la cinta sonora y hablada «4 de infantería», estrenada ayer en el Victoria. Es una descripción muy realista, pero también muy verídica de lo que fué la espantosa guerra mundial.

Se la pinta con todos sus horrores en una serie de cuadros escalofriantes que producen fuertísima impresión. A la intensa emoción contribuyen, fielmente aplicados y sincronizados, los sonidos y ruidos por estridentes que sean; silbidos de los proyectiles, estallidos de las granadas, trepidaciones, voces de alarma, exclamaciones de espanto, alaridos de locura, ayes de dolor, gemidos, sollozos, llantos...

También por contraste se exhiben los pueblos familiares, desmoralizados, locos por culpa del tremendo azote.

Todo ello combinado con un argumento interesante. Y se consigue lo que perseguía López Bago: inspirar una aversión, un odio una condenación contra la guerra que no se conseguiría quizás en múltiples libros y artículos. En este sentido es su gestivo y altamente pacifista el film sonoro, muy notable y eleccionador, «4 de infantería».

Su proyección señala una fecha memorable para el Salón Victoria.

Los aparatos sonoros funcionaron perfectamente y en exacta concordancia con la cinta.

CAMBIO

una máquina escribir valorada en 550 pesetas por piano usado; abonaré diferencia, si éste se vende en más.

Ofertas: GRACIA, NUM. 105

Uralita, bigas, material de galineros

SE VENDE

Carretera de San Luis, 19

EL MOMENTO POLITICO

Luchas, huelgas, alborotos

Disparos, dos muertos

Barcelona.—Al salir los obreros de la fábrica de Andreu, de Badalona, sonaron algunos disparos y resultó muerto el conductor de un camión.

A los disparos se contestó también a tiros y mataron a un huelguista.

Luego acudió la guardia civil, pero se ignora si practicaron detenciones.

Paro general

En Badalona por la tarde se planteó la huelga general para prolongar por espacio de veinte y cuatro horas.

Se cerraron las fábricas y los comercios. Los obreros se mantuvieron en actitud pacífica y así continúan, pero la guardia civil patrulla.

Los del Unico y los del Libre

Barcelona.—El gobernador civil ha dado orden de clausura del sindicato de metalúrgicos de Badalona.

El chofer muerto de un balazo se llamaba Eduardo Oller, era del somatén y pertenecía al sindicato libre Trabajaba en la fábrica de Andreu desde hacía tres días.

Ramón Queralt era el huelguista muerto a tiros y pertenecía al sindicato Unico.

La población está conmovida no sólo por lo sucedido, si que también por el temor de que se reanuncien las luchas fratricidas a muerte, de hace años.

En Badalona se cachea a diestro y siniestro y se procede a una recogida de armas.

Escolares soliviantados

Madrid.—Los alumnos de la Universidad central están también justamente enojados y exteriorizan su indignación.

Los de las secciones de Ciencias promovieron alborotos, gritaron y silbaron, para manifestar su disgusto. Se bailan por los cambios de planes de estudios que continuamente se les imponen.

Informaciones y comentarios

Solidaridad republicana

Barcelona.—Con un gran mitin de solidaridad se ha inaugurado el Centro Republicano de Horta. Ha reinado el mayor entusiasmo.

La concurrencia fué numerosísima y oyó con ferviente interés republicano los discursos que se pronunciaron.

Hubo orden y no se produjo el menor incidente.

Problema constitucional

Barcelona.—En el Centro Republicano del Distrito ha dado una conferencia el señor Daig y Asper.

Ha tratado del problema constitucional. Ha examinado y analizado el asunto con gran competencia.

Dimisiones

En Badalona, en Palafrugell, en La Bisbal y en otras poblaciones han dimitido los con-

cejales afiliados al partido Acción republicana.

Se esperan más dimisiones en otros pueblos, en cumplimiento de lo acordado por Alianza Republicana.

Persecuciones

Barcelona.—Ha sido denunciada y recogida la edición del diario «Solidaridad Obrera».

Ha sido procesado el corresponsal de un periódico en Avila por telegrafiar los discursos pronunciados en la plaza de toros en el mitin de solidaridad republicana.

Los fracasados

Madrid.—El marqués de Alhucemas ha negado unas declaraciones que un periodista le pidió.

Para hacer a, dice que espera entrevistarse con el conde de Romanones.

También hablará con el señor Villanueva.

Electorerías

El ministro del Trabajo, señor Sangro, dice que está terminada la impresión de las listas electorales.

Se han dado cien mil listas para una población de 5.500.000 habitantes (es de suponer que se trata de habitantes con las condiciones de elector).

Es probable que en el próximo consejo se fijará fecha para las elecciones gubernamentales.

Crónica general

DE ESPAÑA

Terremoto señalado

Los aparatos sísmológicos del observatorio del Ebro han indicado un fuerte terremoto.

Creyéase en un principio y se ha sabido luego que el temblor terrestre se ha producido en Italia.

NO PROTEJA VD innecesariamente la industria extranjera. ADQUIERA VD, la máquina de escribir de producción nacional

Hispano Olivetti

Agencia Mahón Hispano Olivetti, S. A. Carlos III, número 3

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados Arroz a la española Rifones al jerez Pescado a la parrilla Filete relleno Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados Pote gallego Pies de cordero a la andalaza Pescado al gratin Ternera mechada Postres variados

Table with prices for different menu items and services.

Máquina de escribir eléctrica. Una buena máquina de escribir eléctrica es indispensable para que imprima palabras y frases...

TRIANON. SABADO Y DOMINGO. Después de la sesión de la noche. Danzing de Moda a cargo de la renombrada American Orchestrina

Nota comercial. Exportación.—Siete toneladas de carga se embarcaron para Barcelona el vapor «Jaime II»...

NUESTROS MERCADOS. Los numerosos crisantemos que en el mercado del Claustro se ofrecen son testimonio de la época que atravessamos...

Campo de la Unión Sportiva. DOMINGO DIA 2 DE NOVIEMBRE DE 1930. A las tres de la tarde. Interesante partido de Foot-Ball entre los equipos reservas completos del Mahón F. C. contra U. Sportiva

OPTICA. ¿SUFRE USTED DOLORS DE CABEZA? Joyería y Relojería. Carlos III, 25. - MAHON

88 LA MÁSCARA DE HIERRO 85. conocido ha contestado: Anuncia a tu amo que dos caballeros más dignos que él de ser gentiles-hombres. Los invitados del ministro dejaron oír un largo y prolongado murmullo. Con un gesto el anfitrión los apaciguó y, sonriendo, dijo: — Hermosa mía, y vosotros alegres amigos servís excusarme. Cinco minutos me bastarán para echar a esos visitantes tan importunos como poco corteses. Y pasó a la antecámara. El hijo de Louvois no pudo contener un gesto de sorpresa al reconocer a los fieles compañeros de monseñor Luis. — ¡Pardiez! — dijo Faribole sonriendo irónicamente. — El señor marqués no esperaba sin duda el placer de vernos. — A fe mía, queridos amigos — replicó Barbezieux con igual tono burlesco. — Ya veis que no disfrazo mi pensamiento. — Sin duda es la primera vez, Dios mío. Barbezieux no hizo caso alguno de tal observación que Mistoulet hiciera en alta voz y contestó: — Siento no disponer más que de unos instantes. Servís pues explicarme con la mayor brevedad que os sea posible, el objeto de vuestra inesperada visita. — Pronto lo habremos hecho, ¡pardiez! Escuchad, pues. Y cambiando de tono, Faribole añadió en voz bastante alta para ser oído de los criados:

CASAS RECOMENDADAS

Almacén de Maquinaria
Motores, máquinas y accesorios
para todas las industrias
GUILERMO J. ORFILA. - Pintor Calbo 13.- Mahón

EL BARATO
Mantas lana tamaño grande . 21'00 pts.
Mantas lana grandísimas . 23'00 »
Siempre barato

Para Papeles de música,
Cuerdas armónicas
y alquilar pianos
en la casa
MANOLO CARDONA

La Casa de las Medias
Medias seda artificial desde . 1'50
Corbatas, gran surtido » . 0'95
Sábanas matrimonio » . 7'50

PLUMAS Y TRINCHERAS

PARA SEÑORA, CABALERO Y NIÑO

EN LA SUCURSAL TERRES

L'ABELLE
COMPAÑIA DE SEGUROS
ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS
Agente general en Menorca:
RAMON BUSTAMANTE, calle Pl y Margall, 11

Albayalde en pasta *únicamente puro garantizado*
El mejor y el de más rendimiento
Fabricado por la Real Compañía Asturiana de Minas
Insustituible para la mezcla con nuestro producto
VERDE CARDENILLO PURO Vert d'aram
La pintura más resistente al exterior y al agua del mar
Venta: **CASA MURXILLO**
Fundada en 1869
Pl y Margall, 26 MAHON Teléfono, n.º 22

Fábrica de toda clase de LICORES, JARABES Y BORGHATAS CO
Sucesor de Manuel Beltrán Pujol
MAHON
Calidades inmejorables. Precios limitados.
Fabricante del verdadero y típico licor
Estomacal **BELTRAN.** Rey de los digestivos
Desconfíen de imitaciones. Exijanlo siempre

FAJAS PARA SEÑORA DESDE 4 PTAS.
Extensio surtido en la casa
MATEO MIR Doctor Orfila,
número 22
Lanas para labores desde 0'55 ptas. madeja

Banco de Menorca

Boletín de Barcelona 30 de octubre de 1950

Francos cheque	55 20
Libras id.	45 55
Dollar id.	8 96
Libras id.	46 95
Interior serie A.	70 70
id. id. B.	76 60
Amort. 5 p. 100 serie A. 1920 .	09 00
id. id. B. 1920	91 60
Exterior serie A.	85 85
Obligaciones Compañía Tra- satlántica 6 p. 100 1922 .	00 00
id. F. C. Norte Prio- ridad 5 por 100	71 00
Amort. 5 p. 100 serie A. 1917 .	85 50
Amort. 5 p. 100 serie B. 1917 .	86 50
Obligaciones S.a.d. General Agua Barcelona 6 p. 100 .	00 00
Acciones norte fin mes	111 00
id. Alicante id.	102 90
id. Andaluces id.	46 60
id. Orenses id.	00 00
id. Coloniales id.	115 50

Credito Mercantil de Menorca

Boletín de Barcelona 30 de octubre de 1950

Amortizable 5 p. 100 A. 1920 .	91 85
id. id. B. 1920	91 70
Interior 4 p. 100 A.	70 70
id. id. B.	70 65
Amortizable 5 p. 100 A. 1917 .	86 50
id. 5 p. 100 B. 1917	86 60
id. 5 p. 100 A. 1927	99 85
id. 5 p. 100 B. 1927	97 75
Exterior 4 p. 100 A	85 85
id. id. B	85 85
Obligaciones Norte Prioridad .	78 75
Alicantes 5 p. 100 1.ª hipoteca .	70 85
Andaluces 2.ª serie fija	80 50
Ceds. B. Hip. España 4 p. 100 .	92 75
id. id. id. 5 p. 100	97 60
id. id. id. 6 p. 100	109 10
Francos cheque París	55 00 a 55 20
Lira id. Roma	46 95
Dollars id. New-York 8'95 a 8'96	
Libras id. Londres	45 30 a 45 55
Reichmarks id. Berlín	2 1550

MONEDAS DE ORO

Alemañesas	172 00
Onzas y sus fracciones	172 00
Isabellinas	178 00

RUN-RUN
ZOOLOGIA

¿Ustedes creen que bastaba con lo dicho por el obispo de Vitoria contra Darwin y Victor Hugo? No. . . Hacía falta la opinión del diario de la extrema católica. Y aquí está. «Esas lecturas—Victor Hugo y Darwin—sólo sirven para que en el mundo reaparezca la bestia»
¿Pero qué bestia? ¿Alguna de las del Apocálipsis? No; que lo de San Juan fué un sueño, bastante pasado, aunque maravilloso.
El hombre prehistórico merece respeto. Si no tenía a mano más que piedras, ¿qué iba a hacer el hombre? No; tampoco se puede referir el día no cósmico a la prehistoria. ¿Qué bestias ha habido, pues, en el mundo, que se parecieran a las personas?
Contestaremos nosotros mismos Una bestialidad completa fué todo el período Inicial. De bestias feroces se componían los Tribunales que condenaron a Galileo y a Giordano Bruno y a Servet, católicos o calvinistas. Una bestia, para que la cazaran a tiros en la selva, fué Torquemada. La bestia del fanatismo, la más horrible de todas las bestias del mundo, ha reaparecido siempre que la han dejado. Pero tampoco puede referirse a éstas el sabroso periodista.
Y si no es ninguna de esas, ¿cuál es la bestia próxima a reaparecer por el cultivo de las lecturas de Darwin y Hugo? Los monjes, agradecidos siempre al primero de estos dos autores, son ya viejos compañeros de la Humanidad (como no tome formas reales la bestia de Claudio Frollo, el de «Los miserables», acción en política asiduamente, forme un partido y tome parte en las elecciones a título de extrema intolerancia! Por mucho que invoquemos el auxilio de la Historia y de la Zoología, no damos con más bestias disponibles.
Cierro que el comentador se refiere al liberalismo. Pero en éste hallamos sólo un león, nuestro león clásico, que antes fué impetuosa lista y acaba de convertirse dignamente al republicanismo. Ahora, que con él no se juzga. ¡Y hay de los amigos del comentador y familiares circundantes el día en que se anime la piedra y vuelva a ser un león de verdad!

EL CENTENARIO DE LA MUERTE DE MARIANA PINEDA
Granada 16—En junta general trató la Agrupación socialista granadina del centenario de la muerte de Mariana Pineda, que se cumplirá el próximo año. Se acordó, en principio, dar una semana de conferencias, para lo cual serán invitados don Fernando de los Ríos y el señor Llamano. También se habló de organizar una manifestación que desfilara ante el monumento, y se abrirá un concurso para premiar los trabajos, que serán leídos en la veleta literaria.
En la junta se trató de llamar la atención del Ayuntamiento sobre el estado de abandono en que se halla la estatua, y pedir que en lo sucesivo no se conmemore el aniversario como viene haciéndose; pero que se conserve dignamente el monumento alejando de aquel lugar las barricadas de los vivos que allí se colocan y que dan el lugar un carácter de popularidad a lo que debe tener tan alto valor espiritual.

Un duque se pone en razón
Granada, 15.—En el periódico «El Defensor de Granada» ha visto la luz un vehemente escrito que constituye una formidable diatriba contra el doctor Albiñana.
El artículo de referencia ha sido escrito por el duque de San Pedro de Gatalino.
Al hablar sobre las multas extrarreglamentarias impuestas por la Dictadura dice que constituyen en todos los casos una confiscación, una sustracción o un robo y por lo tanto no deben ser devueltas a sus propietarios por la nación que no las impuso sino por los ministros responsables de la Dictadura.
Respecto a los ex dictadores, dice el duque que gozan de una impunidad vergonzosa e intolerable y los califica de «tiranos cesantes».
Luego trata sobre las ingerencias de los «Legionarios de España», dice que realizan una obra altamente perjudicial para la Monarquía que no precisa de su ayuda completamente.
Analizando concretamente la figura del doctor Albiñana dice que recuerda que siendo presidente del Casino de Madrid hubo de expulsar once socios y uno de ellos fué el famoso doctor.

Credito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 noviembre de 1950, de las Deudas Amortizables al 5 por 100.
También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Banco de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento no vembre de 1950, de las Deudas Amortizables al 5 por 100.
También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Novelas de misterio y aventuras detectivescas

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

	Pesetas
Edgar Wallace.—Rey en la sombra	5'00
Edgar Wallace.—El cofre de la muerte	5'00
Milward Kedsney.—Un muerto en el umbral	5'00
Robert S. Casey.—El secreto de Herdy Street	5'00
Frank Heller.—Vida y hazañas del señor Collin	5'00
George Linnell.—El asesino de la calle de Medbury	5'00
Victor Hona.—Los piratas del Whisky	5'00

—Venimos a deciros, señor marqués, que sois un miserable, un bribón y un asesino.
Al oír tales palabras enérgicamente pronunciadas, Barbezieux palideció, y con voz que resonaba como un clarín, el ex maestro de armas añadió:
—He dicho miserable y bribón, porque faltasteis a las promesas hechas a una mujer desgraciada, y porque os valisteis de una vergonzosa trampa para apoderaros de un adversario leal. He dicho asesino—continuó Faribole con energía,—por que bajo vuestro puñal murió en Bourbon l'Archambault la marquesa de Soissons. Marqués de Barbezieux—añadió extendiendo la mano,—he jurado castigarte por tu perfidia. Vamos, defiéndete.
Y, diciendo estas palabras, desvainó la espada.
En aquel momento aparecieron a la entrada de la antecámara los invitados del ministro. Volviendo hacia ellos, Mistouflet preguntó con viveza:
—¿Hay alguno de entre vosotros bastante valiente para hacer de segundo?
Y con la mano señalaba al marqués, que estaba más blanco que un sudario.
Un gentil hombre de unos treinta años de edad dió cuatro pasos hacia adelante, fué a colocarse al lado de su huésped y, desvainando la espada, dijo a Mistouflet:
—Estoy a vuestra disposición.
Hizo inmediatamente el silencio entre los personajes de aquella escena. A la sazón no se oía en

la vasta antecámara otra cosa que el ruido de chocar de las espadas. El duelo sólo duró dos o tres minutos. De pronto el marqués se echó hacia atrás soltó la espada, se llevó la mano al pecho y se desplomó al suelo exclamando:
—¡Soy muerto!
En el mismo instante, su segundo caía herido en el vientre por el arma de Mistouflet.
Acudieron todos a levantar a Barbezieux, pero cuantos cuidados se le prodigaron fueron inútiles porque la espada de Faribole le había atravesado el corazón.
Expiró en el corto trayecto de su antecámara al lecho, al cual lo transportaron sus invitados.
Durante un buen rato reinó extraordinaria confusión entre los huéspedes y los criados del marqués de Barbezieux, y entretanto con la mayor tranquilidad y sin que nadie se fijara en su salida, el ex maestro de armas y su compañero se alejaron de la casa de placer del ministro de Luis XIV.
Era algo más de media noche cuando, después de haber confiado sus monturas a los mozos de cuadra de la posada del «Conejo Blanco», llegaron a la vivienda subterránea de maese Exili.
Ivona y el anciano alquimista esperaban con viva ansiedad el regreso de los leales amigos de monseñor Luis.
Un ligero ladrido de Medusa anunció su llegada. Ivona se levantó con viveza, y yendo hacia ellos les preguntó: